

Ángel Ramírez Martínez

(Logroño, 1955 - Villanueva de Gállego, 2016)

Guía de lectura

Chulia Ara Oliván

El autor

Ánchel Ramírez, nacido en Logroño, era licenciado en Ciencias Exactas (Universidad de Zaragoza) y profesor de Matemáticas en el IES «Sierra de Guara» de Huesca /Uesca desde hace muchos años, después de diferentes destinos, entre ellos Sabiñánigo.

Su compromiso vital y social junto a su compañera María Jesús Buil, fallecida con él en el mismo accidente de tráfico, era puntal en la sociedad oscense, de lucha por las causas justas, por la cultura, solidario con los más desfavorecidos y firme defensor del servicio público.

Como profesor de esas matemáticas temidas por los estudiantes, las hizo cercanas empleando otros métodos de enseñanza, a la que también quería cambiar abriendo los ojos y mentes del profesorado, organizando los últimos años las jornadas «Repensar la enseñanza» desde el sindicato CGT, al que pertenecía. Decir, como muestra de la manera de ser de Ánchel, que le apasionaba el mudéjar y era capaz de tejer la sensibilidad de este arte, expresión de tierras y gente, con el racional significado geométrico de sus figuras.

Le gustaban las lenguas, hablaba francés y árabe y estaba comprometido con la lengua aragonesa y Aragón trabajando con diferentes asociaciones formando parte, entre otras, del Consello d'a Fabla Aragonesa y Rolde de Estudios Aragoneses. Impulsó los cafés tertulia en el casino de Huesca/Uesca como espacio para hablar, en aragonés, de temas de actualidad. Escribió artículos, ensayos y narraciones en aragonés y fue ganador del XI Premio «Billa de Sietemo» en poesía en el año 2011 (el catálogo completo de su obra está publicado por Francho Nagore en el número 234-235 de la revista *Fuellas*).



Su obra

«¿Ta que sirben as parolas?»

En *Fuellas*, 192-193 (chulio-otubre 2009), p.14. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISSN 1132-8452.

Reflexión acerca de las palabras que, según el poeta, no son nada más que palabras, o lo único que le queda a quien no tiene nada más. Transmitiendo el valor de las palabras a los hechos: de lo que no se habla, lo que no se nombra, no existe. Esta reflexión le sirve al autor para analizar la agresión contra la faja de Gaza en 2009.

«Cantas ta o camín»

En *200 escritores en aragonés ta 200 Fuellas (1978-2010)*. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 2011. ISBN 84-95997-40-1.

Trata de las canciones, música y poemas de Labordeta, de las que dice Ánchel han sido útiles a mucha gente para trazar su «camino de vida».



Entrelaza las emociones y sentimientos que le despiertan las palabras de algunas canciones, así la descripción del mundo de «La vieja», tan universal, le transporta a «La madre» de Gorki; «Ya ves» plantea las dudas existenciales que nos acompañan o en «¿Quién te cerrará los ojos?» se pregunta por el futuro de una tierra y unas gentes, último suspiro por la dignidad en la sociedad de hoy día.

Una reivindicación de Labordeta como defensor de lo propio y de la profunda humanidad de sus textos en tiempos de estéticas vacías.

«Manifiesto en esfensa de as Matematicas»

En *Luenga & Fabras*, 10 (2006), pp. 145-146. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISSN 1137-8328.

El artículo está firmado por Aula libre, colectivo al que pertenecía Ánchel, pero son sus ideas y palabras y, al estar escrito en aragonés, seguramente es su autor de principio a fin.

Racional, sin dogmatismos, manifestando la importancia del pensamiento divergente, dejando claro que las matemáticas son otra forma de lenguaje, del tratamiento numérico de la información, del azar o de las encrucijadas en redes de caminos.

Defendiendo las matemáticas que hacen conjeturas, cometen errores, someten todo a prueba y cambian modelos establecidos, porque la creatividad no se empareja con lo inmutable o inamovible.

E insistiendo en que niños y jóvenes necesitan de las matemáticas, no como «asignatura instrumental» dentro de las aulas, sino como instrumento para desarrollarse como personas y para construir su propio camino con «un aire dulce lleno de amaneceres».

Som allò que som

En *Fuellas*, 195-196 (chiner-abril 2010), pp. 10-11. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISSN 1132-8452.

Ánchel escribió algunos artículos acerca de las reflexiones aragonesistas y universales que le sugerían paisajes y viajes, cortos o largos, por Aragón o fuera de nuestra tierra.

En esta ocasión, un viaje al Alto Matarranya en el verano de 2009 le sirve para reflexionar, escuchando un CD de firme rock local, acerca de las fronteras que la gente crea ocultándose en su propio lenguaje, así como en la diferente consideración del catalán de Aragón y el aragonés para la gente de la calle, los medios de comunicación, las autoridades o incluso la misma Ley de Lenguas.

Tierras d'o Ebro

En *Fuellas*, 230 (noviembre-abiento 2015), pp. 26-29. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISSN 1132-8452.

Viaja el autor por los Monegros, a los que no le gusta llamar desierto, pues su paisaje cambia con el ciclo de las estaciones y donde encuentra además pequeñas lagunas que le dan un aspecto amable y sonriente.

Utilizando sus palabras, no encuentra poesía en el territorio, la lleva él mismo en su mirada condicionada culturalmente, llegando a modificar casi físicamente ese áspero paisaje. Desliza, de manera somarda, su opinión acerca de que éste no es país de escritores que gusten de cantar a sus tierras, ni siquiera desde una óptica naturalista (como hacía Sholojov con otra estepa, la de caballos y jinetes, no con automóviles como ésta)

Sus reflexiones le aproximan a las lagunas sonrientes y saladas, que se entretajan con pinos aislados y ermitas blancas, los meandros del río Ebro en Sástago con restos de edificios militares de las guerras carlistas; el cielo, campos cultivados, la vida que se otea....El río era la base de la cultura tradicional, hoy desaparecida como también lo están los molinos o las navajas de nácar de margaritona.

Encuentra restos y señales que trata de interpretar en clave histórica (guerra civil, memoria histórica), natural (cambio climático, aves y serenas noches estrelladas) y actual (mencionando la necesidad de un auténtico desarrollo sostenible en Aragón).



Meandros del Ebro en Sástago

Garroniando paisaches por o Sudeste

En *Fuellas*, 200 (nobiembre-abiento 2010), pp. 16-18. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISSN 1132-8452.

Viajando por el sudeste de Aragón, en el límite con Castellón, el autor se encuentra con abundante toponimia aragonesa y gente que todavía emplea palabras aragonesas en su habla.

Sus reflexiones («este país no está vertebrado culturalmente», «el abandono de los pueblos por las malas vías de comunicación») se mezclan con hermosas descripciones del abrupto paisaje, árboles y pájaros, noches con luna y la casi inadvertida expresión de su amor a su «compañera de Viaje».

Poesía

En *O manantial de Sietemo XI (2011) y XII (2013)*, pp. 7-19. Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. ISBN 978-84-95997-52-4.

La colección de poemas «Rolde d'asperas» obtuvo el premio de poesía «Billa de Sietemo» 2011. Son quince poemas que describen desde la vida cotidiana o el tiempo que hace hasta las reflexiones amplias e incluso trascendentes del poeta. Melancolía, tristeza, gozo por la vida...en siete días en los que estuvo solo, esperando el regreso de su amada, «tragada por la burocracia de la T4».

El poeta usa observaciones casuales u objetos cotidianos para expresar su interior en reflexiones aplicadas a la vida propia o ajena; apoyándose en la realidad hace mención a palabras universales de escritores y se alza en otra dimensión. Une emociones profundas, que hasta le hacen daño, a hechos triviales como encontrar antiguas diapositivas llenas de polvo, dibujos de comic o feos tubos-chimenea en paredes viejas, pero también a la belleza escondida de las primeras heladas.

El título de la colección de poemas es «Rolde d'asperas», y como círculo -rolde- que es, cierra este círculo en el último poema con el regreso de la amada, para continuar con ella «andando juntos el camino de la vida».

Guía de lectura

Cantas ta o camín

Antes de leer

José Antonio Labordeta es, no solo el más conocido cantautor aragonés, sino también el autor de algunas de las mejores canciones obra de cantautores españoles. Sus textos poseen una gran carga de humanismo poético, comparable al de grandes y comprometidos poetas como Benedetti o Violeta Parra.

En las letras de sus canciones se plasman dudas existenciales, la soledad de los protagonistas de una sociedad que desaparece, el dolor del pasado representado en la infancia, el incierto futuro de una tierra que se despuebla... Vivencias y preguntas personales, «de un hombre sin más», pero de alcance y valor universal.

Léxico

bueitas: vacías / *cauz burengo*: cauce embarrado (de un río) / *parar cuenta*: darse cuenta / *estricallar*: destrozar / *paramento*: equipaje / *embolicar*: liar, embrollar / *zereño*: fuerte, vigoroso / *acotraziar*: arreglar, acicalar / *aconortar-se*: conformarse, consolarse / *archila*: arcilla / *empentar*: empujar / *xutos*: secos / *amenistar*: necesitar / *a ormino*: con frecuencia / *dandaleos*: vacilaciones / *gosar*: soler, acostumbrar / *tresbatir*: perder, confundir / *caducar*: discurrir / *panda*: calmada, lenta / *espaldar-se*: hundirse, derrumbarse.

Actividades de comprensión

I.- Empareja:

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ya beyes | a. O zereño pasato |
| 2. La vieja | b. O dandaleo por o futuro d'a tierra |
| 3. Rosa, rosae | c. Os dandaleos esistencials |
| 4. ¿Quién te cerrará los ojos? | d. «La madre» de Gorki |

II.- En los poemas citados de la obra «Jardín de la memoria», completa según el texto:

- a. Te beyé en o chardín de
- b. en os trigazals
- c. a ormino
- d. Tresbatita en

III.- Busca en el texto una palabra que usa el autor para describir el contenido de cada canción:

- a. «Ya ves» / b. «Rosa, rosae» / c. «Canción para una larga despedida» / d. Poemas de «Jardín de la memoria».

Respuestas:

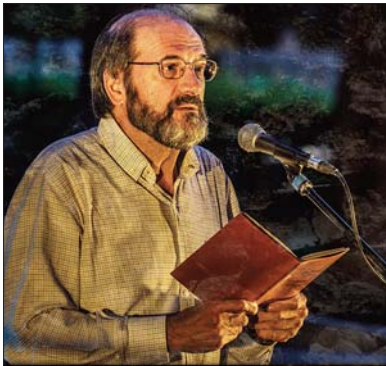
I.- 1-c; 2-d; 3-a; 4-b.

II.- a. l'alcordanza; b. amagata; c. te beigo; d. l'agüerro

III.- a. os dandaleos esistenzials; b. desconzierto; c. situgazión d'os emigráns/ d. delicadeza

Después de leer

1. Nombra algunos cantautores españoles de las décadas de los 70 y 80
2. ¿Por qué crees que hubo, en esos momentos, un «movimiento musical» de cantautores reivindicativos?



3. Busca en internet información acerca de la biografía de Labor-deta, prestando atención a su relevancia como aragonésista, músico, escritor, político...

4. Busca, y escucha, en youtube vídeos, protagonizados por La-bordeta, de algunas de las canciones que se nombran en el texto.

Garroniando paisaches por o Sudeste

Antes de leer

El autor viaja por el sudeste de Aragón, en el límite con Castellón. Reflexiona acerca de la toponimia, en la que se conserva todavía la lengua aragonesa (Mosqueruela -sombra-, Castelbisbal -castillo del obispo-), del aislamiento sociológico de los habitantes, que aún conservan gran cantidad de léxico aragonés aunque sin estar concienciados de ello, quizás ni siquiera de su identidad autonómica.

Describe la belleza y dureza del paisaje, la despoblación y las malas comunicaciones y nombra diferentes especies de pájaros y árboles que habitan en la tierra dura y escarpada. La descripción precisa, racional del paisaje da pié a emociones y reflexiones, y la realidad que cuenta, a descripciones poéticas y sentimientos profundos.

Léxico

breu: breve / *selba*: bosque / *chinebros*: enebros / *catens*: peñascos / *cantal*: piedra / *enluzernar*: deslumbrar / *polita*: hermosa / *embrecato*: implicado / *marguin*: margen, límite / *bico*: barrio / *tranco*: grada, escalón / *fundracalo*: sima, zona hundida / *pingatas*: empinadas / *alufrar*: observar, mirar / *espuenda*: orilla del río, margen / *ristolera*: sonriente, risueña / *fer goyo*: agradar, gustar / *albandonón*: pasado de *albandonar* (abandonar) / *gaire*: apenas / *malas que...*: en cuanto, una vez que... / *ascape*: muy de prisa / *gambadeta*: corto paseo / *tozal*: cerro, cabezo / *boira*: niebla / *fer platero*: evidenciar / *lusco*: crepúsculo / *carreras*: calles / *callizo*: callejón / *biera*: cerveza.

Actividades de comprensión.

I.- Entre las siguientes palabras del texto, rodea con un círculo 2 nombres de árboles y 2 de animales en el texto.

Chinebro / plana / cantal / marguin / bico / morera / fundracalo / boira / rabosa / lusco / callizo / crabero / biera / espuenda.

II.- Busca dos o tres adjetivos que califiquen, en el texto, a Sinforosa.

III.- Busca el significado de las palabras en aragonés: *peirón*, *trunfa*, *zinglo...* que, entre otras, recoge el autor en su conversación con Juan y Sinforosa, los habitantes de La Estrella.

IV.- Verdadero o Falso?

- La Estrella ye un bico de La Iglesuela
- Juan y Sinforosa son chobens
- Sinforosa ye ristolera
- L'autor se fa una biera en la Estrella
- Ye de tardis, cuasi de nueis

Después de leer

- Ubica en un mapa de Aragón los pueblos de los que se habla en el texto. ¿A qué comarcas pertenecen?
- Investiga brevemente acerca de a qué se refiere la «fabla churra» que se nombra en el texto. ¿A qué crees que podría deberse el que los habitantes de esta zona la denominen así?
- Resume en tres o cuatro frases las ideas clave del texto.

Respuestas:

I.- chinebro, morera, rabosa, crabero

II.- ristolera, animo ubierto, li fa goyo de charrar

IV.- V - F - V - F - V

Poema *A primera rosada* (d'a Colezi3n de poemas «Rolde d'asperas»)

Antes de leer

El poema cuya lectura se propone consta de 17 versos de diferente longitud, agrupados en cuartetas (hay uno con cinco versos) con ritmo interno y sin rima aparente. Es un poema de tipo descriptivo, con figuras literarias sencillas y comprensibles.

El poeta usa la realidad externa, la descripci3n que hace del paisaje y los elementos de la naturaleza para transmitirnos sus emociones y estado de 3nimo: melancol3a, soledad, indefensi3n... Al mismo tiempo, con realismo, contrapone la ciudad que maltrata el r3o, el ambiente urbano de asfalto y tr3fico con la serenidad del oto3o y la naturaleza bella y cruel, en «el casi clandestino paisaje».

L3xico

rosada: escarcha / *agüerro*: oto3o / *mallato*: participio de *mallar* (golpear, batir) / *a canto*: al lado / *flumen*: r3o / *maltreito*: maltratado / *orache*: tiempo atmosf3rico / *amonico*: poco a poco / *terne que terne*: con insistencia / *abetoch*: abedul / *choplo*: chopo / *gudr3n*: asfalto / *abentatos*: muy r3pidos.

Actividades de comprensi3n

I.- ¿Cu3l es el significado en el poema de «...contina plebia impresionista/de glarimas planas...»?

II.- El r3o Isuela, que se describe en el poema, est3 canalizado a su paso por Huesca/Uesca. Busca en el poema palabras o frases que hagan referencia a este hecho.

Respuestas:

I.- (las hojas secas de los 3rboles) caen despacio e insistentemente, tapizando el camino de la orilla del r3o.

II.- Respuesta: maltreito, zimento, gudr3n, clandestino

III.- Empareja

- | | |
|-------------|---------------|
| 1-orache | a-planas |
| 2-beral | b-clandestino |
| 3-glarimas | c-estreito |
| 4- paisache | d-pando |

IV.-Completa :

- a- A primera rosada ha mallato...
- b- O maitín ofrexe...
- c- As fuellas cayen como...
- d- Os autos corren....

Después de leer.

1- Investiga por qué el autor emplea la palabra «flumen» en vez de «río» en el verso número 4.

2- Busca una breve información acerca de las características de los árboles llamados en aragonés: «abetoches» y «choplos».

3- Investiga brevemente acerca del estilo artístico llamado «impresionismo» y por qué lo utiliza el autor en el verso número 10.



Respuestas:

III.- 1-d; 2-c; 3-a; 4-b

IV.- a-os arbols del camín / b-un orache pando /c-contina plebia impresionista de glarimas planas /d- insensibles e abentatos